

Zeitschrift: Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch
Herausgeber: Schweizerischer Hebammenverband
Band: 105 (2007)
Heft: 5

Rubrik: Verbandsnachrichten = Nouvelles de l'association

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Zentralpräsidentin/
Présidente centrale**
Lucia Mikeler Knaack
Rosenweg 25 C, 3000 Bern 23

Sektionen / Sections

Aargau-Solothurn:
Gabriela Felber Piso, Domherrenstr. 13
4622 Egerkingen, Tel. 062 398 07 53
gabriela.felber@hotmail.com
Regula Pfeuti-Giger, Ob. Torfeldstr. 12
5033 Buchs, Tel. 062 822 45 83
E-Mail: regula.p@bluewin.ch

Bas-Valais:
Fabienne Salamin, HECVS,
Filière Sages-femmes et hommes SF,
Avenue de Beaumont 21, 1011 Lausanne
Tél. 021 314 66 60
e-mail: fsalamin@hecvssante.ch

Marie-Rose Basterrechea,
Route de Chatro 7,
1962 Pont-de-la-Morge
tél. 027 321 34 39
e-mail: basterrechea@bluewin.ch

Beide Basel (BL/BS):
Sandra Aeby, Hechtweg 31
4052 Basel, Tel. 061 693 31 71
E-Mail: sandra_aeby@yahoo.com
Monika Barth, Auf dem Hummel 30
4059 Basel, Tel. 061 361 35 15
E-Mail: monika.barth@bluewin.ch

Bern:
SHV Sektion Bern, Bollwerk 35
3011 Bern
E-Mail: shv-sektionbern@bluewin.ch

Fribourg:
Corinne Bulliard, Ferlens
1692 Massonnens
Tél. 026 653 25 25, Natel 078 629 90 07
e-mail: bulliardc@bluewin.ch

Genève:
Viviane Luisier, Rue des Grottes 28
1201 Genève 4, Tél. 022 733 51 12
e-mail: fssf.ge@bluewin.ch

Oberwallis:
Dagmar Ittig, Steinmatta, 3983 Filet
Tél. 027 927 42 37, Natel 079 454 68 55
E-Mail: dittig@bluewin.ch

**Ostschweiz
(SG/TG/AR/AI/GR):**
Bettina Gubeli, Schwanenstrasse 16
9000 St. Gallen, Tel. 071 244 05 46
E-Mail: bettina.gubeli@gmx.ch

Schwyz:
Susanne Bovard, Hinterfeld 5b
8852 Altendorf, Tel. 055 442 37 83
E-Mail: susanne.bovard@freesurf.ch

Ticino:
Francesca Codeluppi
Via Mont Albano 21, 6855 Stabio
Tel. 091 647 07 58
E-Mail: francy803@yahoo.it

Vaud-Neuchâtel (VD/NE):
Yvonne Meyer,
Beauval 18, 1012 Lausanne,
Tel. 021 653 27 40, F 076 393 56 39,
e-mail: ymeyer@hecvssante.ch
Maria-Pia Politis Mercier
Ch. des Diablerets 9, 1012 Lausanne
Tél. 021 653 86 32
e-mail: mpolitis@hecvssante.ch

**Zentralschweiz
(LU/NW/OW/UR/ZG):**
Esther Waser-Christen,
Melchtalerstrasse 31, Postfach 438
6064 Kern, Tel. P 041 661 09 93
E-Mail: ester-waser@gmx.ch
Susanne Leu, Haufen 652
9426 Lutzenberg, Tel. P 071 440 25 14,
E-Mail: susanne.leu@swissonline.ch

Zürich und Umgebung (ZH/GL/SH):
Claudia Putscher, Tössstr. 10
8492 Wila, 052 385 55 67
E-Mail: claudia@putscher.ch
Nancy Bellwald-Pedegai,
Katharina Sulzer, Platz 10
8400 Winterthur, Tel. 052 203 26 11
E-Mail: nancy.bellwald@bluewin.ch

**BEIDE BASEL
BL/BS**

061 693 31 71
061 361 35 15

Neumitglied:

Degen Michelle, Bubendorf,
2006 Bern.

FRIBOURG

026 653 25 25

Nouveaux membres:

Wilquet Dominique, Bonne-
fontaine, 1982, Namur B; Bra-
cher Cecilia, Avry, 1991, Lima-
Peru.

GENÈVE

022 733 51 12

Nouveaux membres:

Lick-Burrin Monique, Cruseil-
les F, 1978, Strasbourg F; Pla-
nard Nadia, St. Julien en Ge-
nevois F, 2004, Genève.

OSTSCHWEIZ

071 244 05 46

Neumitglied:

Laule Barbara, St. Gallen, 2002,
Karlsruhe D

Spitalhebammen-Treffen

Montag, 14. Mai, 18.00 Uhr
Seerestaurant Rorschach (Bra-
stube)
Martina Dur, madur@bluewin.ch

VAUD-NEUCHÂTEL

021 653 27 40
021 653 86 32

Nouveau membre:

Bauduin Marie-Anne, Epal-
ing, 1992, Bruxelles B.

TICINO

091 863 13 42

5. maggio

Al mercato di Lugano (esterno
quartiere maghetti) ci sarà una
bancherella della sezione. Li
troverete tranne le nostre care
colleghe anche un bel concorso

e palloncini. Vi aspettiamo nu-
merosi.

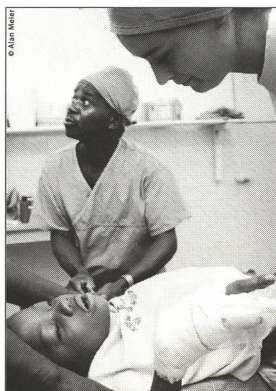
Clizia Iseppi

**ZÜRICH UND
UMGEBUNG**

052 385 55 67
052 203 26 11

Neumitglieder:

Graf-Dervey Corinne, Saland,
2007, Zürich; Huber Nina, Zü-
rich, Hebamme i. A. an der He-
bammenschule Zürich; Tho-
met Florence, Kloten, 2006,
Chur.



**Erste Hilfe für Menschen
mit letzter Hoffnung.**



**MEDECINS SANS FRONTIERES
ÄRZTE OHNE GRENZEN**

Postfach, 8032 Zürich
Tel. 044 385 94 44, Fax 044 385 94 45
kontakt@zurich.msf.org, www.msf.ch
PK 12-100-2



«Wenn ich Mami wäre ...



... würde ich eine Medela 2-Phasen Brustpumpe kaufen.

Denn die Milch von Mami ist das Beste für mich. Und mein natürlicher Saugrhythmus ist das Beste für meine Mami. Zuerst sauge ich rasch, damit die Milch schneller fliesst. Dann sauge ich langsamer.

Stellen Sie sich vor: Die neuen 2-Phasen Brustpumpen von Medela ahmen den Saugrhythmus von uns Babys genau nach. Für Mami ist es so viel einfacher abzupumpen. Und: Sie hat mehr Zeit für sich.»



Medela Brustpumpen sind über Apotheken, Drogerien und ausgewählte Babyhäuser erhältlich. Oder informieren Sie sich direkt bei Medela AG.

Medela AG, Medizintechnik
Lättichstrasse 4b, 6341 Baar (Schweiz)
Tel. 0848 633 352
Fax 041 769 51 00
E-Mail contact@medela.ch, www.medela.ch

medela®
NO.1 CHOICE OF HOSPITALS AND MOTHERS



rajoton® plus
alkoholfrei

- Stärkungsmittel mit langjähriger Tradition, zur erfolgreichen Unterstützung während der Schwangerschaft und in der Stillzeit
- reich an Eisen, Kalzium, Magnesium und Vitamin C
- mit ausgesuchten Kräuterextrakten

rajoton® plus

Bitte senden Sie mir mehr Informationen:

Name: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____
Beruf: _____



Kräuterhaus Keller Herboristerie
1227 Carouge-Genève
Tel. 022 300 17 34, Fax 022 300 36 79



ÄTHERISCHE ÖLE UND KONTROLLIERTE NATURKOSMETIK

Ihr Spezialist für Aromapflege

Wir sind der Spezialist für Ätherische Öle in Bio-Qualität und kontrollierte Naturkosmetik. Zum Thema Aromatherapie bieten wir Seminare an, um Grundkenntnisse aufzuzeigen und sinnvolle, gefahrenfreie Anwendungsmöglichkeiten zu vermitteln. Als Exklusiv-Partner der Bahnhof-Apotheke Kempten in der Schweiz vertreiben wir auch die *Original D'Aromamischungen*.

La nouvelle édition du livre „Bewährte Aromamischungen“ de I. Stadelmann est parue en français.



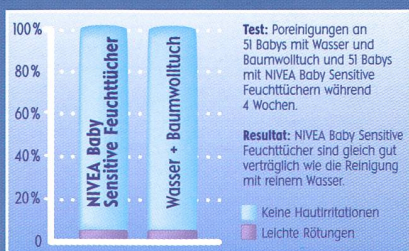
farfalla

Farfalla Essentials AG, Florastr. 18, 8610 Uster, Tel. 044 905 9900, www.farfalla.ch

REINIGT SO SANFT
WIE KLAARES WASSER.

Die neuen NIVEA Baby Sensitive Feuchttücher sind so rein wie klares Wasser für die sanfteste Reinigung empfindlicher Babyhaut.

- Frei von Parfum, Alkohol, Öl und Seife.
- Ohne chemische Zusatzstoffe.
- Mit beruhigendem Panthenol.
- Clean & Soft System mit wabenartigen Mikrozellen aus feinsten Baumwolle.
- In Zusammenarbeit mit Haut- und Kinderärzten entwickelt, klinisch getestet.



NEU!

Alles zur Pflege: www.NIVEA.ch/baby oder
0800 80 61 11 (Mo – Fr, 9 – 12 Uhr, gratis).

GESUNDE HAUT VON ANFANG AN.

NIVEA
Baby

Leserinnenenumfrage 2007

Liebe Leserin, wir machen die «Hebamme.ch» für Sie. Von Zeit zu Zeit möchten wir wissen, ob Ihnen die Zeitschrift zusagt. Wir bitten Sie deshalb, sich fünf Minuten Zeit zu nehmen, diesen Fragebogen auszufüllen (Adresse nicht vergessen!) und bis zum 30. Juni 2007 an die untenstehende Adresse zu schicken. Vielen Dank!





Aqua Birth Pools GmbH

Alle eingegangenen Fragebogen nehmen an einer Verlosung von tollen Preisen teil: 1 Stillkissen von EMPFI Pfister (Wert Fr. 166.-); 1 Didymos Tragetuch (Wert Fr. 170.-); 4 Wochen Gratisvermietung eines mobilen Gebärbeckens von Aqua Birth Pools; 9 Weleda-Produkte; 20 Bébé-Lätzli von Holle Baby Food GmbH; 12 Trinkbeutel von Nestlé; Nuggis von Vivosan.

Lesegewohnheiten

Was lesen Sie in der Hebamme.ch?

- ☐ nur den deutschen Teil
☐ manchmal auch den französischen Teil
☐ beide Sprachteile

Wie viel Zeit verbringen Sie durchschnittlich mit der Lektüre?

- ☐ ich blättere nur durch
☐ weniger als 10 Minuten
☐ zwischen 10 und 30 Minuten
☐ mehr als 30 Minuten
☐ unterschiedlich

Geben Sie die H.ch nach dem Lesen weiter?

- ☐ nie
☐ manchmal
☐ immer
 Falls ja, an wen? _____

Behalten Sie einzelne Nummern?

- ☐ nie
☐ manchmal
☐ immer

Finden Sie die Aufmachung der Zeitschrift generell

- attraktiv und angemessen ☐ nicht sehr attraktiv ☐
 spielt für mich keine Rolle ☐

Was möchten Sie in Zukunft vor allem lesen?

	Ja	Nein
Erfahrungsberichte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Umfragen bei PraktikerInnen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Theoretische Untersuchungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Erlebnisberichte von Frauen/Paaren	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Soziologische oder politische Hintergrundsartikel	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Berichte über alternative Methoden	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Resultate von Forschungsarbeiten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Andere Vorschläge:		

Haben Sie weitere Anregungen und Bemerkungen?

Hätten Sie Lust, Buchbesprechungen zu schreiben?

Ja ☐ (bitte Tel. nr. angeben): _____ Nein ☐

Interesse

Was interessiert Sie in der Hebamme.ch?

	sehr	mehr oder weniger	gar nicht
1. Dossier/Fokus	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Aktuell	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Mosaik	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Bücher	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Verbandsnachrichten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Sektionsnachrichten	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Fort- und Weiterbildung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Stellenangebote	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Inserate, Werbetexte	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Welche der letzten Nummern hat Ihnen

- besonders gut gefallen: _____ • nicht gefallen: _____

Finden Sie die Beiträge zum Schwerpunktthema (Dossier, Fokus)

generell			
zu wissenschaftlich	<input type="checkbox"/>	zu wenig wissenschaftlich	<input type="checkbox"/>
zu theoretisch	<input type="checkbox"/>	zu wenig theoretisch	<input type="checkbox"/>
brauchbar für den Beruf	<input type="checkbox"/>	unbrauchbar für den Berufsalltag	<input type="checkbox"/>
genügend dokumentiert	<input type="checkbox"/>	ungenügend dokumentiert	<input type="checkbox"/>

Profil

Ihr Alter

- ☐ jünger als 30
☐ 30 bis 40 Jahre
☐ 40 bis 50 Jahre
☐ 50 bis 60 Jahre
☐ über 60 Jahre

Ihr Arbeitsgebiet

- ☐ Ich arbeite im Spital
☐ Ich arbeite in einer Privatklinik
☐ Ich bin frei praktizierend
☐ Ich arbeite im Geburtshaus
☐ Ich bin in Ausbildung
☐ Ich arbeite momentan nicht
☐ Ich bin pensioniert
☐ Anderes:

Sie und der SHV (Schweiz. Hebammenverband)

- ☐ Ich bin Mitglied ☐ Ich bin nicht Mitglied

Name/Vorname: _____

Adresse: _____

Telefon: _____

E-Mail: _____

Redaktion Hebamme.ch, Rosenweg 25c, 3007 Bern

Qu'en pensez-vous en 2007?

Chère lectrice, «Sage-femme.ch» est fait pour vous. Périodiquement, nous avons besoin de savoir ce que vous en pensez. C'est pourquoi nous vous demandons cinq minutes d'attention pour répondre à ce petit questionnaire (n'oubliez pas votre adresse) et nous faire part de vos souhaits. Veuillez utiliser une des urnes vers la sortie (ou nous le renvoyer jusqu'au 30 mai 2007 à l'adresse de la Rédaction ci-dessous). Avec nos remerciements!

Tous les questionnaires remplis participeront à un tirage au sort de nombreux prix attractifs, à savoir: 1 coussin d'allaitement EMPFI Pfister (valeur: Fr. 166.-); 1 écharpe de portage Didymos (valeur: Fr. 170.-); 4 semaines de location gratuite d'une baignoire de naissance Aqua Birth Pools; 9 Produits Weleda; 20 bavettes Bébé Holle Baby Food; 12 biberons Nestlé; sucettes Vivosan



Habitudes de lecture

Que lisez-vous?

- ☐ Seulement les pages en français
☐ Parfois aussi les pages en allemand
☐ Tout: en français et en allemand

En moyenne, combien de temps y consacrez-vous par numéro?

- ☐ Je feuillette seulement
☐ Moins de 10 minutes
☐ De 10 à 30 minutes
☐ Plus de 30 minutes
☐ C'est très variable

Faites-vous circuler le journal après l'avoir lu?

- ☐ Jamais
☐ Parfois
☐ Toujours
 Dans ce cas, auprès de qui? _____

Conservez-vous les anciens numéros?

- ☐ Jamais
☐ Parfois
☐ Toujours

Dans l'ensemble, trouvez-vous la mise en page

- Très attrayante, adaptée ☐ Pas assez attrayante ☐
 Cela n'a aucune importance ☐

Comment voyez-vous «Sage-femme.ch» à l'avenir?

	Oui	Non
Avec des récits d'expériences vécues	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Avec des interviews de praticiennes	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Avec des recherches théoriques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Avec des témoignages de femmes/couples	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Avec des enquêtes plus sociologiques (ou politiques)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Avec des fiches méthodologiques	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Avec des résultats de travaux de recherche	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Autre (à préciser): _____		

Avez-vous d'autres suggestions ou remarques?

Seriez-vous disposée à faire partie du Conseil rédactionnel?

- Oui ☐ Veuillez indiquer votre tél.: _____ Non ☐ J'hésite ☐

Intérêts

Qu'est-ce qui vous intéresse dans «Sage-femme.ch»?

	Beaucoup	Plus ou moins	Pas du tout
1. Le Dossier du mois	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Actualité	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. Mosaïque	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. Livres	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Nouvelles de la FSSF	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. Nouvelles des sections	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. Formation	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. Les offres d'emploi	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. Les annonces publicitaires	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Dans les derniers numéros, ce que vous avez

- Le plus aimé: _____ ● Le moins aimé: _____

Dans l'ensemble, trouvez-vous le Dossier du mois

Trop scientifique	<input type="checkbox"/>	Pas assez scientifique	<input type="checkbox"/>
Trop théorique	<input type="checkbox"/>	Pas assez théorique	<input type="checkbox"/>
Très utile pour la pratique	<input type="checkbox"/>	Pas assez utile pour la pratique	<input type="checkbox"/>
Assez documenté	<input type="checkbox"/>	Pas assez documenté	<input type="checkbox"/>

Profil

Votre âge

- ☐ moins de 30 ans
☐ entre 30 et 40 ans
☐ entre 40 et 50 ans
☐ entre 50 et 60 ans
☐ plus de 60 ans

Votre occupation

- ☐ Je travaille en hôpital
☐ Je travaille en clinique privée
☐ Je travaille comme indépendante
☐ Je travaille en maison de naissance
☐ Je suis en formation
☐ Je ne travaille pas actuellement
☐ Je suis retraitée
☐ Autre: _____

Vous et la FSSF (Fédération suisse des sages-femmes)

- ☐ Je suis membre ☐ Je ne suis pas membre

Nom/Prénom: _____

Adresse: _____

Téléphone: _____

E-mail: _____

Rédaction Sage-femme.ch, Rosenweg 25c, 3007 Berne

Kurse für Hebammen

Schwangerschaftsyoga

Yoga in der Schwangerschaft ist eine wundervolle Möglichkeit, sich bewusst Zeit für sich und sein heranwachsendes Kind zu nehmen. Yoga ist ein Weg zur inneren Ruhe und Kraft. Schwangerschaftsyoga ist auf die Schwangerschaft und die Bedürfnisse von Mutter und Kind abgestimmt. Diese Yogaart vitalisiert und entspannt Körper wie Geist. Die Yogapositionen, so genannte Asanas, sind ein herrlicher Weg, bewusst die Erde unter den Füßen neu zu spüren und den durch die Schwangerschaft geforderten Körper mit neuer Energie zu stärken. Bewusstes und effektives Atmen fördert die eigene Körperwahrnehmung und jeder Atemzug bedeutet einen stillen, inneren Dialog mit dem behüteten Ungeborenen. Schwangerschaftsyoga symbolisiert Gleichgewicht, Ruhe und Dynamik. Ein harmonisches Wechselspiel, welches die Zeit der Schwangerschaft bereichert und unterstützt. So wird es möglich, auch Belastungen positiv zu beeinflussen und Beschwerden zu verringern.

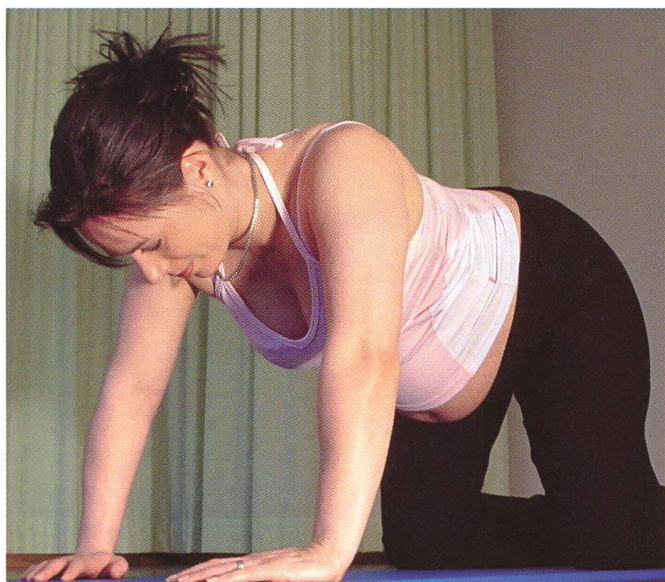
In den Yogalektionen wird ein bewusstes Zeitfenster für Mutter und Kind geschaffen. Ein dringend notwendiger Gegenpol zur heutigen Zeit, wo Tempo und

Höchstleistung tagtäglich auch von Schwangeren gefordert werden.

Hebammen, als Fachfrauen und Vertrauensperson werdender Mütter, können ihren Erfahrungsschatz in Körperarbeit mit dem Erlernen der für die Schwangerschaft sinnvollen Asanas erweitern. Neue Ideen und Aspekte bringen frischen Wind in den Unterricht sowie in die tägliche Arbeit mit Schwangeren. Das speziell entwickelte Programm «Schwangerschaftsyoga für Hebammen» bezieht sich direkt auf die praktische Arbeit mit den werdenden Müttern und macht das Vermitteln der Yogaübungen leicht und lustvoll. Es ist ein weiterer spannender Fachlehrgang von «Karolina Schmid Ausbildungen», in Zusammenarbeit mit der diplomierten Hebamme Nadja Giger.

Das Team Schmid und Giger geniesst bereits mit ihrem Lehrgang «Rückbildung nach Pilates» grossen Anklang bei Hebammen wie Physiotherapeutinnen und setzt neue Impulse rund um die Betreuung der Mutterschaft. Diese Ausbildungen entsprechen dem Puls und Bedürfnissen der heutigen Zeit.

Weitere Informationen zur Ausbildung Schwangerschaftsyoga wie auch Rückbildung nach Pilates unter: www.karolinaschmid.ch.



IBMN – Fachschule für Babymassage
nach der Methode von Nasma Scheibler-Shrestha

Ausbildung in Babymassage mit Abschlussprüfung und Zertifikat

Der Unterricht ist als Weiterbildung für Hebammen, Pflegefachfrauen, Physio- und Körpertherapeutinnen zu Themen wie Geburt, Wochenbett, Säuglingspflege und Mütterpflege konzipiert. Die Kursteilnehmerinnen werden befähigt, Eltern in Babymassage zu unterrichten. Die Massage wird direkt an neugeborenen Babys im Beisein ihrer Eltern erlernt. Auch werden Einblicke in wesentliche Aspekte von Kultur, Tradition und Familienleben der Newargesellschaft gewährt. Weiter werden Vertiefungsthemen wie «Entwicklung und Wachstum des Säuglings aus der Sicht des Facharztes», usw. in den Unterricht eingeflochten. Die Unterrichtsgestaltung steht unter medizinischer Aufsicht durch Fachärzte.

Die Kursleiterin Nasma Scheibler-Shrestha lehrt sowohl das Originalwissen aus Nepal als auch eine eigene, auf den modernen, westlichen Kontext abgestimmte Methode.

Kursdauer: über jeweils zirka 6 bis 7 Monate, insgesamt 14 Unterrichts- und 2 Prüfungstage in 6 Unterrichts-Blöcken, dazwischen Praktika

Kursdaten 2007/08: vom 1. November 2007 bis 15. März 2008

Kursort: Kurslokal Rüttschistrasse 21, 8037 Zürich

Kurskosten: Fr. 2950.–

Teilnehmerzahl: maximal 6 Personen

Anmeldung: Interessentinnen melden sich schriftlich an bis am 17. September 2007 bei Nasma Scheibler-Shrestha, Rüttschistrasse 21, 8037 Zürich

Weitere Informationen unter www.newar.ch
Für weitere Fragen: nasma@newar.ch

engel essenzenz

ingrid auer

Engel begleiten durch
Schwangerschaft, Geburt
und die Zeit danach

Praxishandbuch für werdende Mütter und Väter, Hebammen,
Alternativärzte, Heilpraktiker und Energetiker

In gebundener Form im Buchhandel erhältlich



eikonja

Buch: broschiert, ca. 160 Seiten
Lichtpunkt & Eikonja Verlag Ingrid Auer GmbH, A-3300 Amstetten
ISBN-10 3-9502151-2-3, ISBN-13 978-3-9502151-2-0

www.engelsymbole.com

Stillen ist stufenlos und individuell – Abpumpen mit ISIS™ auch

Das Abpumpen mit AVENT ISIS ist so individuell wie die Mutter selbst. Nur sie alleine bestimmt durch leichten Fingerdruck Pumprhythmus und Saugstärke. Ohne vorgegebene Stufen kann sie sanft, schnell und effektiv abpumpen.

Das einzigartige aktive Massagekissen stimuliert sanft die Areola und löst den Milchspendereflex auf natürliche Weise aus. Durch die einfache Bedienung direkt am Griff ist kein Absetzen der Pumpe notwendig.

Wählen Sie zwischen der bewährten manuellen ISIS Milchpumpe und den neuen elektronischen Milchpumpen mit iQ: Deren elektronisches Gedächtnis merkt sich Pumprhythmus und Saugstärke der Mutter und gibt diese auf Knopfdruck automatisch und exakt wieder.

Eine ISIS unterstützt Sie bei der Stillberatung in jeder Situation.



ISIS™

Manuelle Milchpumpe



ISIS iQ DUO™

Elektronische Doppel-Milchpumpe



ISIS iQ UNO™

Elektronische Milchpumpe

Für weitere Informationen über unser gesamtes Sortiment von Stillhilfsmitteln klicken Sie bitte auf www.avent.com
oder kontaktieren Sie uns unter **056 266 5656**

AVENT Ltd, Lower Road, Glemsford, Suffolk, CO10 7QS, England



Kursorganisation:

Bildungsbeauftragte Deutscheschweiz **Heidi Zimmermann**, Freiheitsgasse 12, 9320 Arbon
Tel. 071 446 01 95 (Mo 8 bis 12 Uhr), E-Mail: h.zimmermann@hebamme.ch

Anmeldungen für Kurse des SHV: Schriftlich an die Geschäftsstelle des SHV in Bern

Sie finden das ganze Kursprogramm auf www.hebamme.ch

Die nächsten Kurse:

Kurs 16: Traumatisierte Frauen wirkungsvoll unterstützen – Eine Einführung
26./27. Juni 2007 in Zürich, mit Christiane und Alexander Sautter
Teilnehmerinnenzahl:
Maximal 12
Keine Vorkenntnisse nötig!
Kurssprache: Hochdeutsch

Kurs C: Trauma erkennen – Trauma begleiten

12 Tage mit Christiane und Alexander Sautter

Daten:

Teil 1, 13.–15. Nov. 2007

Teil 2, 15.–17. Jan. 2008

Teil 3, 11.–13. März 2008

Teil 4, 29. April – 1. Mai 2008

Kursort:

Voraussichtlich Luzern

Teilnehmerinnenzahl:

Maximal 12,

Kurssprache: Hochdeutsch

Weitere Infos: siehe Broschüre, www.hebamme.ch oder Geschäftsstelle SHV, Bern.

Erfolgreicher Kurs

«Trauma erkennen – Trauma begleiten»

Unsere Gruppe hat im 2006 den 12 Tage dauernden Kurs «Trauma erkennen – Trauma begleiten» mit Christiane und Alexander Sautter abgeschlossen. Am 27./28. März 2007 trafen wir uns zu den ersten Supervisionstagen. Wir merkten, dass wir schon ganz anders mit den Frauen und mit uns selber umgehen. Wenn wir nur schon die verschiedenen Zeichen einer Traumatisierung erkennen und uns entsprechend verhalten, tragen wir viel dazu bei, dass keine Retraumatisierung entsteht. Mit Hilfe des erworbenen Wissens um die systemischen Zusammenhänge und der verschiedenen gelernten Gesprächsmethoden und anderen praktischen Begleitmöglichkeiten können wir den traumatisierten Frauen auf schonendere Weise einen möglichen Weg aufzeigen und sie wenn nötig an geeignete Personen weiterleiten. Es geht nicht darum zu therapieren,



Sie schauen auf einen erfolgreichen Kurs zurück.

sondern zu erkennen und sich entsprechend zu verhalten, und das gelingt uns schon ganz gut. Wir merken auch, dass es sehr gut tut, mit den Kolleginnen unter kompetenter Leitung, erlebte Situationen durchzuspielen, dadurch das Gelernte zu vertiefen und Unklares zu klären. Es ist

auch sehr erkenntnisreich, im Rollenspiel einmal die Situation der Seite der Frau zu erfahren. Auch wir sind nicht als Alleskönnerinnen vom Himmel gefallen und haben deshalb bereits ein nächstes Treffen in die Wege geleitet und freuen uns darauf.

Heidi Zimmermann

Kurse im Juni

Noch freie Plätze

Kurs 13: Zwillinge, Mehrlinge, Frühgeburtlichkeit

mit Frau Dr. F. Krähenmann: Neues zum Thema Zwillinge, Betreuung der mit Mehrlingen schwangeren Frau, was hat sich geändert im Geburtsmodus usw., mit Frau Dr. R. Arlettaz: Neonat. Betreuung von Mehrlingen, Betreuung und Komplikationen, Entlassung nach Hause, Neurologische Entwicklung usw.
Mittwoch, 6. Juni 2007, Zürich

Kurs 1a: Homöopathie Ergänzung zu Dr. Graf: 1a Schwan-

gerschaft mit Guido Jecker und Fabienne Gmür, Homöopathen

Voraussetzung: Besuch von Teil 1, Dr. Graf

Kosten: M Fr. 150.–, unterstützt durch Penaten, NM Fr. 220.–

Mittwoch 20. Juni 2007, Olten

Open space: Fachtagung zum Kongress 2007 Geburt heute – ein Lifestyle Event?

mit Veronika Baumgartner,
Freitag 22. Juni 2007, 10.00–16.00 Uhr, Aarau

Kosten inkl. Essen: M Fr. 130.–, NM Fr. 160.–

Die vielen Inputs der Referentinnen/Referenten und die Diskussionen am Kongress müssen Folgen haben. Mit der neuen Konferenzmethode «Open space» werden von uns Hebammen Visionen formuliert und Prioritäten und Massnahmen für die Umsetzung vereinbart.

Anmelden am SHV-Stand auch am Kongress möglich!

Kurs B2: Teil 3 Fachmodul Rückbildung, Teil 3 mit Regu-

la Muff. Kraft und Beckenbodenarbeit, Lektionsaufbau im gesundheitsorientierten Training.

22./23./24. Juni 2007, Hochdorf

Kurs 17: Die Hebamme im Wandel der Zeit mit Salome Staufer

Donnerstag 28. Juni 2007, Zürich

Bitte beachtet die Anmeldefristen: Wenn nicht anders vermerkt, immer 4 Wochen vor Kursdatum.



Organisation des cours de la FSSF:

Chargée de la formation Suisse romande et Tessin **Karine Allaman**, Chemin du Mont-Tendre 14, 1163 Etoy, tél. 021 634 92 05 ou 079 422 06 08, e-mail: k.allaman@sage-femme.ch

Inscriptions aux cours de la FSSF: Secrétariat central de la FSSF à Berne, par écrit

Vous trouverez le programme complet des cours sur www.sage-femme.ch

Au programme de juin 2007

Il reste encore des places pour ces deux cours!

Accompagner des situations de deuil dans la pratique sage-femme



Formation de 3 jours avec M^{me} Marie-Dominique Genoud, directrice de la Fondation Astrame. Diplômée en Hautes études de pratiques sociales et éducatrice spécialisée.

Pour en savoir plus:

www.astrame.ch

Cette formation vous permettra d'acquérir des outils

pour intervenir lorsque la patiente ou le couple suivi vit une situation de deuil ou de séparation. Vous trouverez également des ressources pour accompagner les couples dans le cas de deuil de l'«enfant imaginé»: naissance d'un enfant handicapé ou malade.

Cette formation s'adresse

aux sages-femmes et aux professionnels de la santé en lien avec le sujet.

Organisation: FSSF

11-12 juin 2007 et 28 janvier 2008, de 9h à 17h, Fondation Astrame, Lausanne.

Je vous recommande ces différentes formations.

Karine Allaman,
Chargée de formation

Suture périnéale

Formation d'une journée avec le Dr. Stéphane Welti, gynécologue-obstétricien, médecin chef adjoint EHC-Morges.

Cette formation vous permettra d'actualiser vos connaissances sur les épisiotomies et les déchirures périnéales du 1^{er} et 2^{ème} degré et d'affiner votre pratique des différentes techniques de suture.

Organisation: FSSF

Cette formation s'adresse aux sages-femmes.

Mardi 19 juin 2007, de 9h à 16h, Hôtel du Mont-Blanc, Morges.

Formation 2007

Numéro du cours et titre	Lieu et date	Intervenants
1 Cours de base: massage pour bébés	Monthey, 2.-3.2./30-31.3./1-2.6.2007	M ^{me} Giovanna Calfish
2 Pleurs des bébés, réactions des parents, comment accompagner?	Vevey, 8.-9.2.2007	M ^{me} Michèle Gosse
3 L'éducation du périnée	Colombier, 15.-16.3.2007	M ^{me} Sylvie Uhlig Schwaar
4 PAN: travail du corps et pédagogie	Neuchâtel, 27.-28.4. et 9.11.2007	M ^{me} Michèle Gosse
6 La douleur de l'accouchement: rôle autonome de la sage-femme	Morges, 11.5.2007	M ^{me} Graziella Jarabo
7 Suture périnéale	Morges, Mardi 19.6.2007	Dr Stéphane Welti
«Cours complémentaire – Pleurs des bébés, réaction des parents, comment accompagner?»	Monthey, 15.-16.6.2007	M ^{me} Michèle Gosse
8 Accompagner des situations de deuils dans la pratique sage-femme	11/12.6.2007 et 28.1.2008, Lausanne	M ^{me} Genoux-Astram
9 Les Fleurs du Dr. Bach: Atteindre le bien-être, l'équilibre et l'harmonie	Monthey, 6 et 7.9.2007	M ^{me} Janick Biselx
10 Allaitement maternel: un accompagnement centré sur les ressources de la mère et de l'enfant	Fribourg, 27-28.9.2007	M ^{me} Verena Marchand
11 Développer son «savoir-être» pour mieux accompagner	Chexbres, 12/13/14.11.2007	M. Jean-Marc Noyer
12 Initiation à l'homéopathie dans le cadre d'une pratique de sage-femme	Aigle, 16-23.11. et 7-14.12.2007	M ^{me} Anne Burkhalter
13 Prise en charge de la MAP	Lausanne, 11.12.2007	M. Vial + M ^{me} Francini et un pédopsychiatre



AKADEMIE FÜR NATURHEILKUNDE



Vierjähriges Vollzeitstudium zur / zum
Naturärztin / Naturarzt
mit den Fachrichtungen:

- Klassische Homöopathie oder
- Trad. Chinesische Medizin oder
- Trad. Europäische Naturheilkunde

Besuch von Einzelmodulen möglich!

Verlangen Sie unsere umfassende
Broschüre oder besuchen Sie unsere
Informationsabende.

Akademie für Naturheilkunde, Tel. 061 560 30 60
Eulerstrasse 55 4051 Basel www.anhk.ch

EDUQUA Basler Bildungsgruppe

BSS Stillkongress

7. und 8. September 2007

Kongresshotel Arte Olten

- Wählen Sie aus rund 28 Vorträgen Ihre bevorzugten Themen
- Treffen Sie Kolleginnen und Kollegen aus dem In- und Ausland
- Erweitern Sie Ihr Fachwissen und Ihre Fachkompetenzen
- Pflegen Sie interdisziplinäre Kontakte
- Sammeln Sie Fortbildungspunkte
- Erleben Sie mit uns zwei interessante Tage
- Kommen Sie nach Olten

Themenbereiche

Wissens- und Erfahrungsaustausch

Neue Erkenntnisse

Berufsethik

Interdisziplinäre Zusammenarbeit

Alternative und ergänzende Methoden in der Stillberatung

Anerkannte Referentinnen und Referenten aus verschiedenen europäischen Ländern — **Simultanübersetzung** Deutsch und Französisch — **Kongressort:** Kongresshotel Arte in Olten

Teilnahmegebühren inkl. Kaffeepausen und Mittagessen ab CHF 390.— (Mitglieder des SHV nehmen zu Mitgliederpreisen teil).

Auskunft, Information

www.stillen.ch — Fortbildung — Stillkongress

BSS Kongress 2007, c/o TS-Management GmbH, Postfach 139, CH-6055 Alpnach Dorf — Email: info@ts-management.ch

Tel. +41 (0)41 671 01 73, Fax +41 (0)41 671 01 71

Wir freuen uns auf Sie!



BSS Berufsverband Schweizerischer Stillberaterinnen IBCLC

ASCI Association suisse des consultants en lactation IBCLC

ASCA Associazione svizzera consulenti per l'allattamento IBCLC

ASCMI Associazioni svizzera da cussegliadoras per mammas che tezzan IBCLC

www.stillen.ch
Fortbildung
Stillkongress



Ausbildungszyklus und
Kurse entsprechen den
Schweizer Ausbildungs-
empfehlungen!

INFO-HOTLINE:

+49 (0) 62 34. 92 92 96

www.pro-medico-fortbildung.com

PRO MEDICO

Medizinische Fortbildungsgesellschaft

Deutschland | Österreich | Schweiz

GRUND-AUSBILDUNG AKUPUNKTUR & CHIN. MEDIZIN

Die Ausbildung entspricht der BDH-Empfehlung

Grundkurs I	
H143	22.06.-23.06.07 München
H146	14.09.-15.09.07 Mannheim
H147	22.10.-23.10.07 Villingen-Schw.

Grundkurs II	
H243	23.06.-24.06.07 München
H246	15.09.-16.09.07 Mannheim
H247	23.10.-24.10.07 Villingen-Schw.

Aufbaukurs A I	
H336	21.05.-22.05.07 Villingen-Schw.
H338	29.06.-30.06.07 München
H340	21.09.-22.09.07 Mannheim

Praxiskurs P I	
H436	22.05.-23.05.07 Villingen-Schw.
H438	30.06.-01.07.07 München
H440	22.09.-23.09.07 Mannheim

Aufbaukurs A II	
H532	04.05.-05.05.07 München
H535	18.06.-19.06.07 Villingen-Schw.

Praxiskurs P II	
H732	05.05.-06.05.07 München
H735	19.06.-20.06.07 Villingen-Schw.

Refresherkurs	
H632	11.05.-12.05.07 München
H634	29.06.-30.06.07 Mannheim

Fallbesprechungskurs	
H822	12.05.-13.05.07 München
H824	30.06.-01.07.07 Mannheim

Prüfungskurs	
H927	06.07.-07.07.07 München

TCM-SONDERKURSE

Aku-Taping	
H2704	01.11.07 Mannheim
H2707	19.12.07 München

Shiatsu	
H1600	10.05.-11.05.07 Mannheim
H1601	19.10.-20.10.07 München

Chin. Ernährungs-Lehre	Teil 1
H1212	02.11.-03.11.07 München

Chin. Ernährungs-Lehre	Teil 2
H1309	03.11.-04.11.07 München

TCM-VERTIEFUNGS-WOCHENKURSE

TCM Vollausbildungskurse	
---------------------------------	--

H2207	14.09.-16.09.07	V1 Mannheim
	und 02.11.-04.11.07	V1 Mannheim
H2304	13.05.-18.05.07	V2 Weissenau

V3 - V5 Termine finden Sie im Internet	
--	--

weitere Kurse-/Kursorte: www.Pro-Medico-Fortbildung.com

DER STORCH BRINGT DIE KINDER,

Die Hebamme.ch und alles
rund um die Geburt.

Stellen- und Kommerzinserate

künzlerbachmann
medien

KünzlerBachmann Medien AG
Geltenwilenstrasse 8a . CH-9001 St.Gallen
T 071 226 92 92 . F 071 226 92 93
info@kbmedien.ch . www.kbmedien.ch



EDUQUA

Akupunktur für Hebammen

Diplomlehrgang für
Fachpersonen der Geburtshilfe

- Start September 2007
- 14 Tage Theorie / Praxis
- Diplom nach Richtlinien
SHV und SBO-TCM

SAKE Bildungszentrum AG
Scheibenstrasse 20, 3014 Bern, Tel 031 352 35 44
info@sake.ch / www.sake.ch

Ein «kleines Wunder» bei trockener Babyhaut.

Das neue Penaten Baby Soothing Naturals™.
Beruhigt trockene Babyhaut ab der ersten Anwendung.



PENATEN

Mit Vitamin E, Olivenblattextrakt und Mineralien.

DIE BABYPFLEGE DER EXPERTEN